

Ουγγαρία-Βουδαπέστη: Τοποθέτηση εξοπλισμού καθοδήγησης της κυκλοφορίας

OJ S 248/2016 23/12/2016

Γνωστοποίηση συναφθείσας σύμβασης – υπηρεσίες κοινής ωφέλειας

Έργα

Νομική βάση:

Οδηγία 2014/25/ΕΕ

## Τμήμα I: Αναθέτων φορέας

---

### I.1. Επωνυμία και διευθύνσεις

Επίσημη επωνυμία: MÁV – Magyar Államvasutak Zrt.

Αριθμός ταυτοποίησης: AK15784

Ταχ. διεύθυνση: Könyves Kálmán krt. 54–60.

Πόλη: Budapest

Κωδικός NUTS: HU101 Budapest

Ταχ. κωδικός: 1087

Χώρα: Ουγγαρία

Αρμόδιος για πληροφορίες: Csótó Emese

Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο: [csoto.emese@mav.hu](mailto:csoto.emese@mav.hu)

Τηλέφωνο: +36 306249351

Φαξ: +36 15117526

**Διεύθυνση(-εις) στο διαδίκτυο:**

Γενική διεύθυνση: <http://www.mavcsoport.hu>

Διεύθυνση του προφίλ αγοραστή: <http://www.mav.hu>

### I.6. Κύρια δραστηριότητα

Υπηρεσίες σιδηροδρομικών μεταφορών

## Τμήμα II: Αντικείμενο

---

### II.1. Εύρος της σύμβασης

#### II.1.1. Τίτλος

Pécs – Dombóvár KÖFI berendezés kiépítése.

#### II.1.2. Κωδικός κύριου λεξιλογίου CPV

45316213 Τοποθέτηση εξοπλισμού καθοδήγησης της κυκλοφορίας

#### II.1.3. Είδος σύμβασης

Έργα

#### II.1.4. Σύντομη περιγραφή

Pécs – Dombóvár KÖFI berendezés kiépítése.

#### II.1.6. Πληροφορίες σχετικά με τα τμήματα

Η παρούσα σύμβαση υποδιαιρείται σε τμήματα: όχι

#### II.1.7. Συνολική αξία των προμηθειών

Αξία χωρίς ΦΠΑ: 2 529 549 703,00 HUF

## **II.2. Περιγραφή**

### **II.2.2. Επιπλέον κωδικός(-οί) CPV**

45316213 Τοποθέτηση εξοπλισμού καθοδήγησης της κυκλοφορίας

### **II.2.3. Τόπος εκτέλεσης**

Κωδικός NUTS: HU21 Közép-Dunántúl

Κωδικός NUTS: HU231 Baranya

Κύριος τόπος ή τοποθεσία εκτέλεσης: Pécs, Dombóvár, Szentlőrinc, Vásárosdombó, Sásd, Godisa, Abaliget, Bükkösd, Bicsérd és Mecsekalja-Cserkút állomások, Kaposszekcső, Szatina-Kishajmás, Hetvehely és Cserdi-Helesfa megállóhely.

### **II.2.4. Περιγραφή της σύμβασης**

1) Biztosítóberendezés:

1 db τάνvezερίλő κőζπντ κιακίτεια α Πέκσι Ιγαςγatόςαγ έπυλετέβεν.

Τάνvezερίλες κιακίτεια аз έρινεττ 7 állomáson.

Visszajelenteς κιαίπίτεια Πέκς, Szentlőrinc ές Dombóvár állomásokról, valamint Dombóvár-elágazásról.

Az elvi létesítési engedély alapján az építési engedély megszerzése, kiviteli terv készítése.

2) Τάνκőζλίς:

Τάνvezερίelt hangos utastájέκοztató rendszer κιαίπίτεια 6 állomáson.

Helyi kezelésű állomási diszπέκςer berendezések telepítεια Godisa ές Szentlőrinc állomáson.

Utastájέκοztató κőζπντι vezερίλő berendezés telepítεια Πέκς KŐFI κőζπντban.

Műκőδéshez szűκςέγες adatlátviteli kapcsolatok biztosítεια.

Fémvezετőjú ές fényvezετőszálas helyi κάβελίπίτεια, strukturált έπυλετκάβελεzés κιακίτεια.

3) Biztosítóberendezés ές τάνκőζλίς άραμελλάτεια, valamint térvilágítási munkák.

4) Έπίτειαςετι ές έπυλετγέπεςετ munkák α τάνvezερίλő κőζπντ helyisέγεiben:

5) Villamos válτőfűτεις τάνvezερίλεςενεκ biztosítεια 7 állomáson.

6) Τűζ- ές vagyονvédelem:

Πέκς (kiz.) – Dombóvár (kiz.) vasútvonalon α τάνvezερίelt állomásokon α vasútüzemhez tartozó helyisέγεκ őςςεvonτ vagyον- ές tűζvédelmi rendszeréνεκ κιακίτεια.

7) FET/HETA berendezések létesítεια:

Πέκς (kiz.) – Dombóvár (kiz.) vasútvonalon α szakaszolók motoros műκőδτετειςσε való ellátεια, azok τάνvezερίλες, helyi vezερίλőberendezésról, illetve α Dombóváρι FET diszπέκςerkőζπντból, α κőζπντ bővítésεivel.

### **II.2.5. Κριτήρια ανάθεσης**

Κριτήριο ποιότητας - Όνομα: Jótállás (min. 36 hónap - max. 48 hónap) / Στάθμιση: 50

Τιμή - Στάθμιση: 50

### **II.2.11. Πληροφορίες σχετικά με δικαιώματα προαίρεσης**

Δικαιώματα προαίρεσης: όχι

### **II.2.13. Πληροφορίες σχετικά με τα Ταμεία της Ευρωπαϊκής Ένωσης**

Η σύμβαση σχετίζεται με έργο ή/και πρόγραμμα χρηματοδοτούμενο από τα Ταμεία της Ευρωπαϊκής Ένωσης: όχι

### **II.2.14. Συμπληρωματικές πληροφορίες**

## **Τμήμα IV: Διαδικασία**

### **IV.1. Περιγραφή**

#### **IV.1.1. Είδος διαδικασίας**

Διαδικασία με διαπραγμάτευση με προηγούμενη δημοσίευση προκήρυξης

#### **IV.1.3. Πληροφορίες σχετικά με συμφωνία-πλαίσιο ή δυναμικό σύστημα αγορών**

#### **IV.1.8. Πληροφορίες για τη Συμφωνία περί Δημοσίων Προμηθειών (GPA)**

Η σύμβαση καλύπτεται από τη Συμφωνία περί Δημοσίων Προμηθειών: ναι

#### **IV.2. Διοικητικές πληροφορίες**

#### **IV.2.1. Προηγούμενη δημοσίευση σχετικά με την εν λόγω διαδικασία**

Αριθ. προκήρυξης στην ΕΕ S: [2016/S 107-190758](#)

#### **IV.2.8. Πληροφορίες σχετικά με τη λήξη δυναμικού συστήματος αγορών**

#### **IV.2.9. Πληροφορίες σχετικά με τη λήξη διαδικασίας σύναψης σύμβασης υπό τη μορφή περιοδικής ενδεικτικής προκήρυξης**

### **Τμήμα V: Ανάθεση σύμβασης**

---

Σύμβαση αριθ.: 1

Αριθμός τμήματος: 1

Τίτλος:

Pécs – Dombóvár KÖFI berendezés kiépítése

Ανάθεση σύμβασης/τμήματος: ναι

#### **V.2. Ανάθεση σύμβασης**

#### **V.2.1. Ημερομηνία σύναψης της σύμβασης**

05/12/2016

#### **V.2.2. Πληροφορίες σχετικά με τις προσφορές**

Αριθμός προσφορών που παρελήφθησαν: 1

Αριθμός προσφορών που παρελήφθησαν από ΜΜΕ: 1

Αριθμός προσφορών που παρελήφθησαν από προσφέροντες που προέρχονται από άλλα κράτη μέλη της ΕΕ: 0

Αριθμός προσφορών που παρελήφθησαν από προσφέροντες από χώρες εκτός ΕΕ: 0

Αριθμός προσφορών που παρελήφθησαν με ηλεκτρονικά μέσα: 0

Η σύμβαση ανατέθηκε σε όμιλο οικονομικών φορέων: ναι

#### **V.2.3. Επωνυμία και διεύθυνση του αναδόχου**

Επίσημη επωνυμία: Zengő-2016 Konzorcium R-Kord Építőipari Kft. (konzorciumvezető)

Ταχ. διεύθυνση: Fő u. 221.

Πόλη: Felcsút

Κωδικός NUTS: HU211 Fejér

Ταχ. κωδικός: 8086

Χώρα: Ουγγαρία

Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο: info @ r-kord.hu

Διεύθυνση στο διαδίκτυο: <http://www.r-kord.hu>

Ο ανάδοχος είναι ΜΜΕ: ναι

#### **V.2.3.**

## **Επωνυμία και διεύθυνση του αναδόχου**

Επίσημη επωνυμία: Prolan Irányítástechnikai Zrt. (tag)

Ταχ. διεύθυνση: Szentendrei út 1–3.

Πόλη: Budakalász

Κωδικός NUTS: HU102 Pest

Ταχ. κωδικός: 2011

Χώρα: Ουγγαρία

Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο: [info@prolan.hu](mailto:info@prolan.hu)

Διεύθυνση στο διαδίκτυο: <http://www.prolan.hu>

Ο ανάδοχος είναι ΜΜΕ: ναι

### **V.2.4. Πληροφορίες σχετικά με την αξία της σύμβασης/του τμήματος**

Αρχική εκτιμώμενη συνολική αξία της σύμβασης/του τμήματος: 2 530 000 000,00 HUF

Συνολική αξία της σύμβασης/του τμήματος: 2 529 549 703,00 HUF

### **V.2.5. Πληροφορίες σχετικά με υπεργολαβία**

### **V.2.6. Αντίτιμο που καταβλήθηκε για αγορές ευκαιρίας**

## **Τμήμα VI: Πρόσθετες πληροφορίες**

---

### **VI.3. Συμπληρωματικές πληροφορίες**

Alvállalkozásra vonatkozó információk: térvilágosítás, építészeti, váltófűtés, távközlés, tűz és vagyonvédelem biztonságigazolás, tanúsítás, átviteltechnika, erősáramú munkák.

Összesen 14,8 % arányban.

### **VI.4. Διαδικασίες προσφυγής**

#### **VI.4.1. Φορέας αρμόδιος για τις διαδικασίες προσφυγής**

Επίσημη επωνυμία: Közbeszerzési Hatóság, Döntőbizottság

Ταχ. διεύθυνση: Riadó u. 5.

Πόλη: Budapest

Ταχ. κωδικός: 1026

Χώρα: Ουγγαρία

Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)

Τηλέφωνο: +36 18828502

Φαξ: +36 18828593

#### **VI.4.3. Υποβολή προσφυγών**

Ακριβείς πληροφορίες σχετικά με την (τις) προθεσμία(-ες) για την υποβολή προσφυγών:

Kbt. 148. § (3) bekezdés.

#### **VI.4.4. Υπηρεσία από την οποία παρέχονται πληροφορίες για την υποβολή προσφυγών**

Επίσημη επωνυμία: Közbeszerzési Döntőbizottság

Ταχ. διεύθυνση: Riadó u. 5.

Πόλη: Budapest

Ταχ. κωδικός: 1026

Χώρα: Ουγγαρία

Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)

Τηλέφωνο: +36 18828502

Φαξ: +36 18828593

### **VI.5.**

**Ημερομηνία αποστολής της παρούσας προκήρυξης**  
21/12/2016